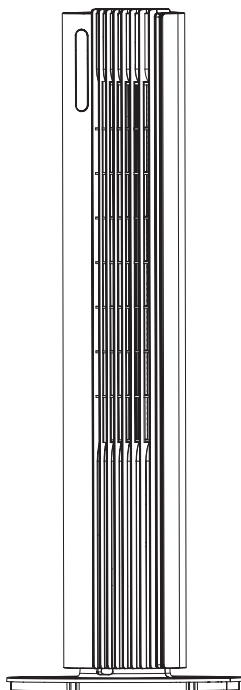


VENTILADOR DE TORRE TRINIDAD

MOD. DF-AT1101E



Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Gracias por su confianza y apoyo al comprar nuestro nuevo ventilador de aire acondicionado multifuncional y de refrigeración única.

Para poder utilizar mejor este producto y obtener el mejor rendimiento, lea atentamente el manual de instrucciones antes de usarlo. Conserve el manual adecuadamente.

Una vez más, gracias por su apoyo y esperamos que nuestros productos puedan aportar comodidad y placer a su vida.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Para evitar el peligro causado por errores de funcionamiento y hacer más cómodo el uso del aparato, lea atentamente este manual de usuario antes de utilizarlo.

1. Este aparato es SOLO PARA USO INTERIOR.
2. Cuando utilice este aparato, debe utilizar una toma de corriente cualificada que haya sido comprobada y cumpla los requisitos. Confirme el voltaje utilizado cuando lo cambie de lugar.
3. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o reciban instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe vigilar a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si son supervisados o reciben instrucciones sobre el uso del aparato de forma

segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.

6. Antes de proceder a la limpieza u otras operaciones de mantenimiento, desconecte el aparato de la red eléctrica.

7. No utilice el ventilador en los siguientes entornos especiales:

- lugares húmedos (baños, sótanos, etc.);
- Lugares expuestos al sol y a la lluvia;
- Donde haya gases corrosivos y explosivos (polvo, vapor);

8. NUNCA introduzca ningún objeto extraño en la red delantera/trasera mientras está en funcionamiento, puede provocar un incidente de seguridad.

9. NO permita que los niños toquen este aparato de forma casual.

10. NO golpee el ventilador con fuerzas externas ni lo accione con fuerza excesiva.

11. Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarlo durante mucho tiempo.

12. NO ingerir la pila, peligro de quemaduras químicas;

13. Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila botón, puede causar quemaduras internas graves en sólo 2 horas y provocar la muerte;

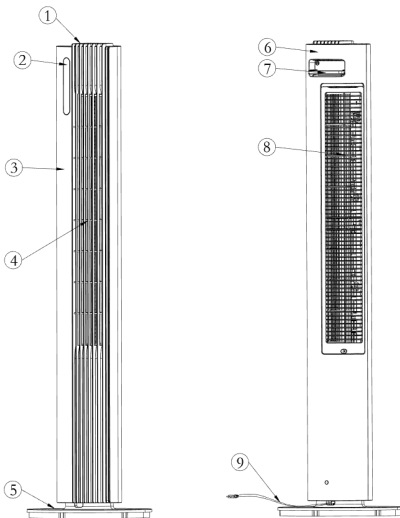
14. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
15. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
16. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
17. Las pilas contienen materiales peligrosos para el medio ambiente; deben retirarse del aparato antes de desguazarlo y eliminarse de forma segura.
18. En relación a la información sobre la instalación, manipulación, servicio, limpieza y eliminación del aparato, consulte el párrafo siguiente del manual.
19. las baterías no recargables no se deben recargar;
20. las pilas recargables deben retirarse del aparato antes de cargarlas.
21. No se deben mezclar diferentes tipos de baterías o baterías nuevas y usadas.
22. las pilas deben insertarse con la polaridad correcta.
23. las pilas agotadas deben retirarse del aparato y eliminarse de forma segura.
24. Si el aparato va a permanecer sin utilizarse durante un largo período, se deben quitar las pilas.
25. No cortocircuitar los terminales de alimentación.

CARACTERÍSTICAS

1. Control de botones: potencia, velocidades, temporizador, modos, oscilación, encendido y apagado de las luces, esterilización
2. Temporizador: 1-12 H temporización/preselección
3. 12 velocidades
4. 3 Modos: modo normal, modo natural, modo descanso
5. Mando a distancia por infrarrojos
6. Todas las luces se atenuarán automáticamente al 30 % si no funciona durante 1 minuto
7. Función de memoria inteligente
8. Función de esterilización por plasma
9. Función oscilación

NOMBRE Y FUNCIÓN DE LAS PIEZAS

Diagrama de la estructura

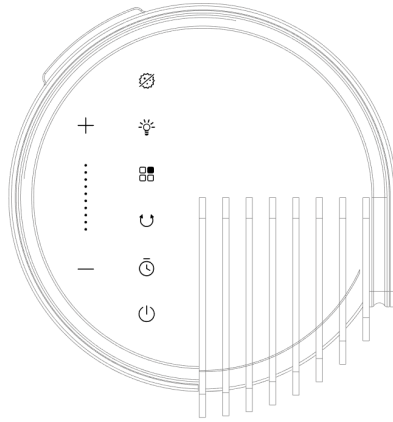



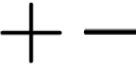





1. Tapa superior
2. Panel de visualización
3. Cubierta delantera
4. Salida del aire
5. Base
6. Cubierta trasera
7. Mando a distancia
8. Red trasera
9. Cable de alimentación

Apéndice: Mando a distancia



BOTONERA



1.  Encendido/apagado
2.  Velocidades (1-12)
3.  Temporizador (1-12 h)
4.  Oscilación
5.  Modos
6.  Encendido y apagado de la luz
7.  Esterilización

PANEL DE VISUALIZACIÓN



PANEL DEL MANDO A DISTANCIA




INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

• Instalación


Saque el ventilador, desenrosque las tuercas de mariposa bloqueadas en la parte trasera de la torre y ensamble la base.


• Funcionamiento de los botones


1. Al conectarlo por primera vez, oírás 2 pitidos. Esto significa que el ventilador está correctamente conectado. Cuando la unidad está en estado de espera, todos los indicadores están apagados.

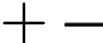
2. Botón de encendido/apagado 

1) Tras conectar la alimentación y encenderse todos los indicadores durante 1 segundo, el aparato entra en estado de espera, con todas las funciones apagadas.


2) En el estado de espera, pulse el botón de encendido/apagado  para encender el dispositivo, con la configuración predeterminada:


Ventilador: Trabajando con la 4.^a velocidad, el indicador «  » se enciende y el LED muestra «4».

3) Cuando esté en funcionamiento, pulse el botón de encendido/apagado  para apagar todas las funciones, y el aparato volverá al modo de espera.


3. Velocidades 

Cuando esté en funcionamiento, pulse este botón para ajustar la velocidad de 0 → 1 → 2... → 11 → 12 → 0..., y las luces LED mostrarán la velocidad del aire en consecuencia.

4. Temporizador 

a. Cuando esté en funcionamiento, pulse el botón del temporizador para entrar en el modo de temporización y, a continuación, pulse los botones « + » y «-» para ajustar la temporización: 0 H → 1 H → 2 H... → 11 H → 12 H → 0 H... El indicador del temporizador «  » se iluminará y las luces LED se encenderán en consecuencia.

b. Una vez ajustado el tiempo, el tubo digital muestra alternativamente el tiempo y la velocidad actual del aire a intervalos de 10 segundos.

c. En el modo de espera, pulse el botón Temporizador para entrar en el modo de temporización y, a continuación, pulse los botones « + » y «-» para ajustar la temporización: 0 H → 1 H → 2 H... → 11 H → 12 H → 0 H... El indicador del temporizador «  » se encenderá y las luces LED parpadearán.

5. Oscilación 

1) Cuando esté en funcionamiento, pulse este botón para activar o desactivar la función de oscilación.

2) Cuando el aparato oscile, el indicador luminoso se encenderá.

Cuando el aparato deje de oscilar, el indicador luminoso se apagará.

6. Modos 

Cuando se enciende por primera vez y funciona con el aire normal, pulse este

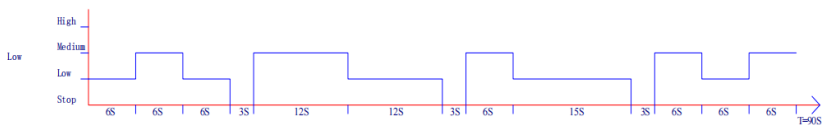
botón para cambiar el modo con este orden de interruptor: Modo normal → Modo natural → Modo descanso → Modo normal...

Una vez seleccionado el modo, la pantalla mostrará el símbolo correspondiente (excepto para el modo normal que no tiene símbolo).

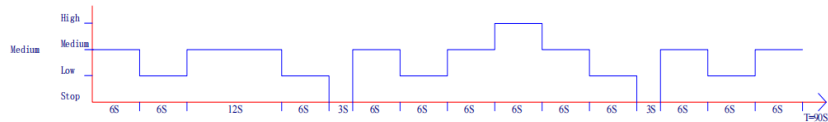
---Modo normal: El dispositivo funcionará según lo diseñado a velocidad constante (12 velocidades)

---Modo natural: El dispositivo funcionará tal y como se ha diseñado, de la 1.^a a las 12.^a velocidad, de una en una, para crear una brisa que permita a los usuarios experimentar el efecto de aire natural en casa.

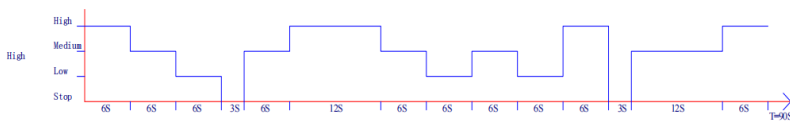
1) Aire natural de baja velocidad: igual al aire normal de la 1.^a a la 4.^a velocidad. La luz LED muestra la marcha de aire normal original, sin cambios con el modo aire. La forma de la onda natural del aire a baja velocidad es la siguiente:



2) Aire natural de velocidad media: equivale al aire normal de la 5.^a a la 8.^a velocidad. La luz LED muestra la marcha de aire normal original, sin cambios con el modo aire. La forma de la onda del aire natural de velocidad media es la siguiente:



3) Aire natural de alta velocidad: equivale al aire normal de la 9.^a a la 12.^a velocidad. La luz LED muestra la marcha de aire normal original, sin cambios con el modo aire. La forma de la onda del aire natural de alta velocidad es la siguiente:



---Modo descanso: El dispositivo funcionará tal y como está diseñado, con una reducción de marcha temporizada que permitirá a los usuarios dormir cómodamente y evitará que se pongan enfermos al quedarse dormidos.

1) Si el aire está entre la 4.^a y la 12.^a velocidad del modo normal y pasa al modo de descanso, el aparato bajará de velocidad cada 5 minutos. Cuando el aire baje a la 3.^a velocidad de aire normal, el aparato funcionará a esta velocidad. La luz LED muestra la velocidad actual del aire.

2) Si el aire está entre la 1.^a y 3.^a velocidad del modo normal y pasa al modo de descanso, el aparato funcionará con la 3.^a marcha sin cambios. La luz LED muestra la velocidad normal del aire.

7. Esterilización

1) Mientras esté en funcionamiento pulse este botón para activar o desactivar la función de esterilización.

2) Función activada: el aparato libera plasma y el indicador luminoso está encendido.

3) Función apagada: el aparato deja de liberar plasma y el indicador luminoso se apaga.

8. Botón de apagado de luces del mando a distancia

Cuando el aparato esté encendido y pulse este botón, pasará al estado de luces apagadas y todos los indicadores estarán apagados. En este estado, la primera vez que pulse este botón o cualquier otro, los indicadores volverán a encenderse, sin que se produzca ningún cambio de función; a continuación, pulse otro botón para hacer funcionar el dispositivo.

9. La tolerancia de temporización de este dispositivo es de $\pm 3 \%$.

10. Otra función

1) Función de atenuación automática

Todas las luces se atenuarán automáticamente sin funcionamiento en 1 minuto, y si vuelve a pulsar el botón, las luces indicadoras se encenderán.

2) Memoria inteligente

Excepto la primera vez que se enciende, cuando se pulsa el botón de encendido/apagado en el modo de espera, el dispositivo funcionará como antes de apagarse, excepto en los modos de temporización y reposo.

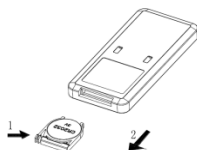
• Uso del mando a distancia

1. En primer lugar, abra la tapa de las pilas situada en la parte posterior del mando a distancia e instale una pila (CR2032 3 V).



Cómo abrir la tapa de la pila: primero presione y mantenga en la dirección de la flecha 1 de la figura para liberar el broche superior de la tapa de la pila y, a continuación, tire de ella en la dirección de la flecha 2.

2. Al utilizarlo, alinee con la posición del receptor.

3. Cuando se agote la energía de la pila, extraiga la tapa de la pila según la dirección indicada en la figura y sustitúyala por una nueva pila (CR2032 3 V). Cuando cambie la pila, preste atención a la polaridad y, a continuación, vuelva a colocar la tapa.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpieza de la superficie del cuerpo
1.  Cuando limpie el cuerpo, asegúrese de apagar el interruptor y desenchufar el cable de alimentación para evitar descargas eléctricas.
 2.  Al limpiar, no utilice detergentes ni disolventes corrosivos (como gasolina y diluyente). Si la superficie está demasiado sucia, límpiela con un paño suave humedecido en una mezcla de agua a menos de 50 °C y detergente neutro. Está terminantemente prohibido aclarar con agua.
 3. Ponga el producto a la sombra para que se ventile y se seque, luego enciéndalo y compruebe que funciona con normalidad.

Mantenimiento:

1. Si no lo va a utilizar durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación y empaquete el producto para evitar que se llene de polvo.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo	DF-AT1101E
Tensión nominal	220-240 V ~
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal	30 W
Ruido (5 velocidades)	≤ 52 dB (media)
Volumen nominal de salida de aire	≥ 450 m ³ /h
Dimensiones del producto	L290*A290*A1100 mm
Entorno aplicable	Humedad relativa < 90 % (temperatura 25 °C)

TABLA DE DATOS ERP

Artículo	Símbolo	Unidad	Probado
Caudal máximo del ventilador	F	m ³ /min	36,7
Entrada de energía del ventilador	P	W	27,5
Valor del servicio	SV	(m ³ /min) W	1,3
Consumo de energía en modo de espera	PSB	W	0,4
Consumo estacional de electricidad	Q	kWh/a	9,2
Nivel de potencia acústica del ventilador	LWA	dB (A)	62,2
Velocidad máxima del aire	C	m e t r o s / segundo	3,1
Norma de medición del valor del servicio	EN IEC 60879:2019		
Datos de contacto para obtener más información	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España		



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.



Las pilas o acumuladores nunca deben depositarse con el resto de los residuos domésticos. Si usted desea deshacerse de la pila o acumulador, déjelos bien en los contenedores habilitados a tal efecto en los puntos de venta, bien en el punto limpio o instalación municipal de recogida selectiva de residuos más próxima.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

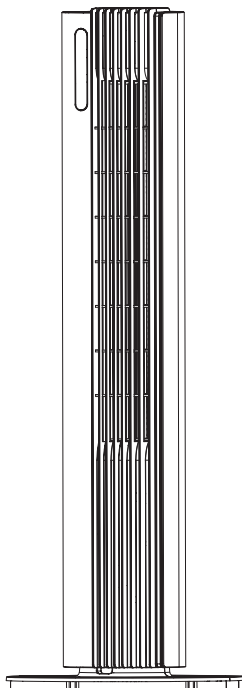
Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

El Corte Inglés

VENTOINHA DE TORRE TRINIDAD

MOD. DA-AT1101E



Leia atentamente estas instruções e guarde-as para consulta futura. Será a única forma de obter os melhores resultados e a máxima segurança de utilização.

Obrigado pela sua confiança e apoio ao comprar a nossa recém desenvolvida ventoinha de ar condicionado multi funcional e de refrigeração única.

Para melhor utilizar este produto, leia atentamente o manual de instruções antes de o utilizar, de modo a obter o melhor desempenho desta máquina; e guarde o manual corretamente.

Mais uma vez, obrigado pelo seu apoio e esperamos que os nossos produtos possam trazer comodidade e prazer à sua vida.

CUIDADOS E AVISOS DE SEGURANÇA

Para evitar o perigo causado por erros de operação e para tornar mais conveniente a utilização do aparelho, leia atentamente este manual do utilizador antes de o utilizar.

1. Este aparelho destinase APENAS A UTILIZAÇÃO NO INTERIOR.

2. Quando utilizar este aparelho, deve utilizar uma tomada elétrica qualificada que tenha sido verificada e que cumpra os requisitos. Confirme a voltagem utilizada aquando da mudança de local.

3. Este aparelho não é recomendado para utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham supervisão ou tenham sido instruídas sobre a utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

4. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento caso recebam supervisão durante a utilização ou recebam instrução sobre a mesma de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, agente de

assistência ou pessoas qualificadas semelhantes para evitar perigos.

6. Antes da limpeza ou outra manutenção, o aparelho deve ser desligado da tomada.

7. Não utilize a ventoinha nos seguintes ambientes especiais:

- locais húmidos (casas de banho, caves, etc.);
- locais susceptíveis ao sol e à chuva;
- Onde existam gases corrosivos e explosivos (poeiras, vapores);

8. NUNCA introduza qualquer objeto estranho na rede frontal/traseira quando estiver a funcionar, pois pode provocar um incidente de segurança.

9. NÃO permita que as crianças toquem casualmente neste aparelho.

10. NÃO fazer chocar a ventoinha com forças externas nem utilizá-la com força excessiva.

11. Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar durante um longo período de tempo.

12. NÃO ingerir a pilha, Risco de queimadura química;

13. Este produto contém uma pilha botão. Se a pilha botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode conduzir à morte;

14. Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.

15. Se o compartimento da pilha não fechar com segurança, pare de utilizar o produto e

mantenha afastado das crianças.

16. Se pensa que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure atenção médica imediata.

17. As pilhas contêm materiais que são perigosos para o ambiente, pelo que devem ser removidas do aparelho antes de ser desmontado e devem ser descartadas de forma segura.

18. No que respeita às informações relativas à instalação, manuseamento, manutenção, limpeza e eliminação do aparelho, agradecemos a consulta ao parágrafo seguinte do manual.

19. Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas;

20. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do aparelho antes de serem carregadas;

21. Diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas não devem ser misturadas;

22. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta;

23. As pilhas gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas de forma segura;

24. Ee o aparelho for guardado por um longo período sem uso, as baterias devem ser removidas;

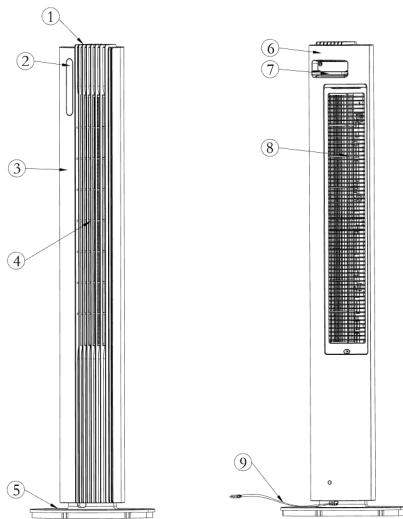
25. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

CARACTERÍSTICAS

1. Controlo do botão: Ligar, Velocidades, Temporizador, Modos, Oscilação, Ligar-desligar luz, Esterilização.
2. Temporizador: Temporização/predefinição 1-12H.
3. 12 velocidades.
4. 3 modos: Modo normal, modo natural, modo de dormir.
5. Controlo remoto de infravermelhos.
6. Todas as luzes diminuirão automaticamente para 30% quando estiver sem funcionamento por 1 minuto.
7. Função de memória inteligente.
8. Função de esterilização por plasma.
9. Função de oscilação.

NOME E FUNÇÃO DAS PEÇAS

Diagrama de estrutura

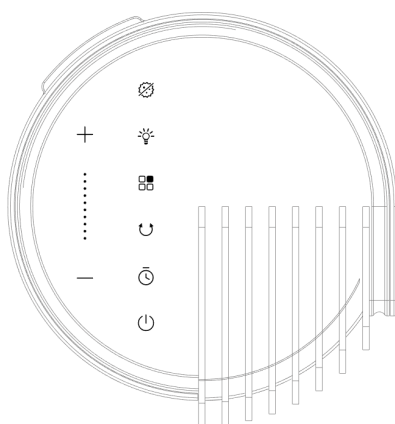



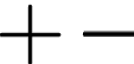





1. Tampa superior
2. Painel de visualização
3. Tampa frontal
4. Saída de vento
5. Base
6. Tampa traseira
7. Controlo remoto
8. Rede traseira
9. Cabo de alimentação

Anexo: Controlo remoto



PAINEL DE BOTÕES



1.  On/Off
2.  Velocidades (1-12)
3.  Temporizador (1-12hrs)
4.  Oscilação
5.  Modos
6.  Ligar-desligar luz
7.  Esterilização

PAINEL DE VISUALIZAÇÃO



PAINEL DO CONTROLO REMOTO



INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

Instalação

Retire a ventoinha, desaperte as porcas de orelhas bloqueadas na parte traseira da


torre e monte a base.

Operação dos botões

1. Quando ligar o aparelho pela primeira vez, ouvirá dois sinais sonoros. Isto significa que a ventoinha está corretamente ligada. Quando a unidade está no estado de espera, todos os indicadores estão desligados.

2. Botão On/Off

1) Depois de ligar a alimentação e de todos os indicadores se acenderem durante 1 segundo, o dispositivo entra no estado de espera, com todas as funções desligadas.

2) No estado de espera, pressione o botão On/Off  para ligar o dispositivo, com a predefinição:

Ventoinha: Quando utilizar com a 4ª velocidade, o indicador “” está aceso e as luzes LED mostram “4”.

3) No estado de funcionamento, pressione o botão On/Off para desligar todas as funções e o dispositivo regressará ao modo de espera.

3. Velocidades


No estado de funcionamento, pressione este botão para ajustar a velocidade de 0 → 1 → 2... → 11 → 12 → 0..., e as luzes LED mostram o nível de velocidade do vento em conformidade.

4. Temporizador

a. No estado de funcionamento, pressione o botão Temporizador para entrar no modo de temporização e, em seguida, pressione os botões “ + ” “ - ” para definir a temporização: 0H → 1H → 2H... → 11H → 12H → 0H... O indicador do temporizador

“” acendese e as luzes LED acendem-se em conformidade.

b. Depois de definida a temporização, o tubo digital apresenta alternadamente a cronometragem e a velocidade atual do vento em intervalos de 10 segundos.

c. No estado de espera, pressione o botão Temporizador para entrar no modo de temporização e, em seguida, pressione os botões “ + ” “ - ” para definir a temporização: 0H → 1H → 2H... → 11H → 12H → 0H... O indicador do temporizador “” acendese e as luzes LED piscam.

5. Oscilação

1) No estado de funcionamento, pressione este botão para ligar ou desligar a função de oscilação.

2) Quando o dispositivo oscila, a luz indicadora acendese.

3) Quando o dispositivo para de oscilar, a luz indicadora apagase.

6. Modos

Quando ligar pela primeira vez e trabalhar com o vento normal, pressione este botão para mudar o modo com esta ordem de comutação: Modo normal → Modo natural → Modo de dormir → Modo normal...

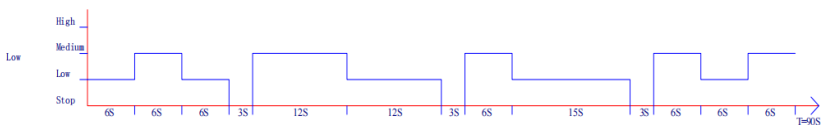
Uma vez selecionado o modo, o ecrã apresenta o símbolo correspondente (exceto

quando não existe símbolo no Modo normal).

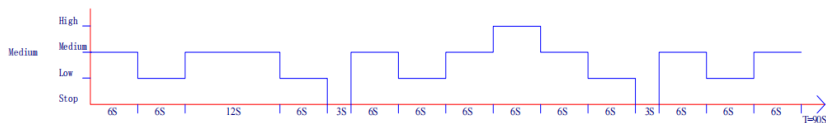
---Modo normal: O dispositivo funcionará como projetado a uma velocidade constante (12 velocidades)

---Modo natural: O dispositivo funcionará como concebido, com a 1ª a 12ª velocidade, uma a uma, para criar uma brisa que permita aos utilizadores experimentar o efeito de sopro natural em casa.

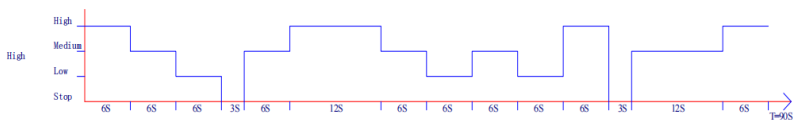
1) Vento natural de baixa velocidade: igual ao 1º ao 4º vento normal. A luz LED apresenta a engrenagem de vento normal original, inalterada com o modo de vento. A forma de onda do vento natural a baixa velocidade é a seguinte:



2) Vento natural de velocidade média: igual ao 5º ao 8º vento normal. A luz LED apresenta a engrenagem de vento normal original, inalterada com o modo de vento. A forma de onda do vento natural de velocidade média é a seguinte:



3) Vento natural de alta velocidade: igual ao 9º ao 12º vento normal. A luz LED apresenta a engrenagem de vento normal original, inalterada com o modo de vento. A forma de onda do vento natural a alta velocidade é a seguinte:



---Modo de dormir: O dispositivo funcionará como foi concebido, com uma redução de velocidade temporizada que permite aos utilizadores dormir confortavelmente e evitar que fiquem doentes quando adormecem.

1) Se o vento passar do 4º-12º vento normal para o vento de dormir, o aparelho funciona com a engrenagem a diminuir de 5 em 5 minutos. Após a descida do vento para o 3º vento normal, o aparelho funciona com esta engrenagem inalterada. A luz LED indica a engrenagem da velocidade atual do vento.

2) Se o vento passar do 1º-3º vento normal para o vento de dormir, o dispositivo

funciona com a 3ª engrenagem inalterada. A luz LED indica a velocidade normal do vento.

7. Esterilização

1) No estado de funcionamento, pressione este botão para ligar ou desligar a função de esterilização.

2) Função ligada: o dispositivo liberta plasma e a luz indicadora está ligada.

3) Função desligada: o dispositivo deixa de libertar plasma e a luz indicadora está desligada.

8. Botão de desligar a luz no controlo remoto

Quando o dispositivo está ligado, pressione este botão para entrar no estado de luz apagada, todos os indicadores estarão desligados. Neste estado, quando pressionar pela primeira vez este botão ou qualquer outro botão, os indicadores voltam a ligar-se, sem qualquer alteração da função, e pressione outro botão para operar o dispositivo.

9. A tolerância de temporização deste dispositivo é de $\pm 3\%$.

10. Outra função

1) Função de escurecimento auto

Todas as luzes se apagarão automaticamente sem funcionamento dentro de 1 minuto e, se pressionar novamente o botão, as luzes indicadoras acender-se-ão.

2) Memória inteligente

Exceto na primeira vez que é ligado, quando pressionar o botão On/Off no modo de espera, o dispositivo funcionará como antes de ser desligado, exceto no que diz respeito à temporização e ao modo de dormir.

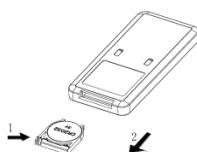
UTILIZAÇÃO DO CONTROLO REMOTO

1. Primeiro, abra a tampa da pilha na parte de trás do controlo remoto e instale uma pilha (CR2032 3V).

Como abrir a tampa da pilha: primeiro, mantenha pressionado na direção da seta 1 na figura para libertar o encaixe superior da tampa da pilha e, em seguida, puxe-a na direção da seta 2.



2. Quando utilizar, alinhe a posição do recetor.

3. Quando a carga da pilha estiver esgotada, retire a tampa da pilha de acordo com a direção indicada na figura e substitua-a por uma pilha nova (CR2032 3V). Quando substituir a pilha, tenha em atenção a polaridade e, em seguida, volte a colocar a tampa da pilha.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza da superfície do revestimento

-  Quando limpar o revestimento, certifique-se de que desliga o interruptor e o cabo de alimentação para evitar choques elétricos.
-  Quando limpar, não utilize detergentes ou solventes corrosivos (como gasolina e diluente). Se a superfície estiver demasiado suja, limpe com um pano macio embebido numa mistura de água a menos de 50 °C e detergente neutro. É estritamente proibido enxaguar com água.
- Coloque o produto à sombra para ventilar e secar, depois ligue a alimentação e confirme que funciona normalmente.

● Manutenção:

- Quando não estiver a ser utilizado durante um longo período de tempo, desligue o cabo de alimentação e embale o produto para evitar o pó.

PARÂMETROS TÉCNICOS

Modelo	DF-AT1101E
Voltagem classificada	220-240V ~
Frequência Classificada	50Hz
Energia classificada	30W
Ruído (5 velocidades)	≤ 52dB (Média)
Volume nominal do ar de saída	≥ 450m ³ /h
Dimensões do produto	C290*L290*A1100mm
Ambiente aplicável	Humidade relativa < 90% (temperatura 25 C)

TABELA DE DADOS ERP

Item	Símbolo	Unidade	Testado
Taxa de fluxo máxima	F	m ³ /min	36,7
Entrada de energia da ventoinha	P	W	27,5
Valor de serviço	SV	(m ³ /mín)W	1,3
Consumo de energia em suspensão	PSB	W	0,4
Consumo de eletricidade sazonal	Q	kWh/a	9,2
Nível de energia de som da ventoinha	LWA	dB(A)	62,2
Velocidade de ar máxima	C	metros/seg	3,1
Padrão de medição para valor de serviço	EN IEC 60879:2019		
Detalhes de contactos para obter mais informações	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España		



PROTECÇÃO AMBIENTAL



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.



As pilha e as baterias nunca devem ser depositadas com os restantes resíduos domésticos. Caso você deseje desfazer-se da pilha ou bateria, deposite-os quer seja em ecopontos habilitados para o efeito nas lojas, quer seja num pilhómetro ou entregue-o nas instalações de recolha seletiva de resíduos mais próxima.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
 - Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
 - Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
 - A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

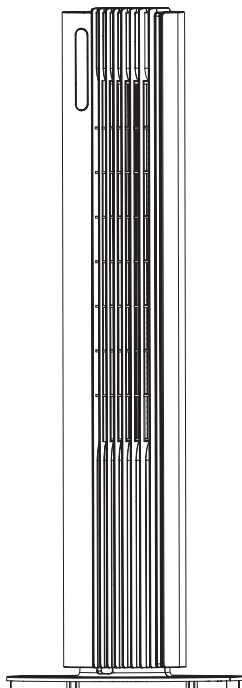
El Corte Inglés

TOWER

FAN

TRINIDAD

MOD. DF-AT1101E



Read these instructions carefully and keep them for future consultation.

It will be the only way to get the best results and maximum safety of use.

Thank you for your trust and support by purchasing our newly developed multi-functional and single cooling air conditioning fan.

For you to use this product better, please read the instruction manual carefully before use to bring out the best performance of this machine; and please keep the manual properly.

Once again, thank you for your support and hope our products can bring convenience and pleasure to your life.

CAUTION AND SAFETY WARNINGS

In order to avoid the danger caused by operation errors and to make it more convenient to use the device, please read this user manual carefully before using it.

1. This appliance is for INDOOR USE ONLY.
2. When using this appliance, it must use a qualified power socket that has been checked and meets the requirements. Please confirm the voltage used when relocating.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

6. Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.

7. Do not use the fan in the following special environments:

- Damp places (bathrooms, basements, etc.);
- Places susceptible to sun and rain;
- Where there are corrosive and explosive gases (dust, steam);

8. NEVER insert any foreign object into the front/rear net when it works, it may lead to security incident.

9. DO NOT allow children to touch this appliance casually.

10. DO NOT impact the fan by external forces or operate with excessive force.

11. Always switch off the appliance and take the plug out of the socket when not using for a long time.

12. DO NOT ingest battery, Chemical Burn Hazard;

13. This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death;

14. Keep new and used batteries away from children.

15. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

16. If you think batteries might have been

swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

17. The batteries contain materials, which are hazardous to the environment; they must be removed from the appliance before it is scrapped and that they are disposed of safely.

18. Regarding the information pertaining to the installation, handling, servicing, cleaning and disposal of the appliance, thanks to refer to the below paragraph of the manual.

19. Non-rechargeable batteries are not to be re-charged.

20. Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.

21. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.

22. Batteries are to be inserted with the correct polarity.

23. Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.

24. If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;.

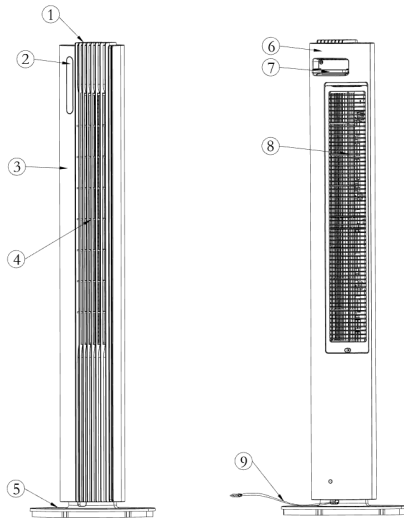
25. The supply terminals are not to be short-circuited.

FEATURES

1. Button Control: Power, Speeds, Timer, Modes, Swing, Light on-off, Sterilization
2. Timer: 1-12H timing/presetting
3. 12 speeds
4. 3 Modes: Normal Mode, Natural Mode, Sleeping Mode
5. Infrared Remote Control
6. All lights will automatically dim to 30% without operation in 1 minute
7. Smart Memory Function
8. Plasma Sterilization Function
9. Swing Function

Name & Function of Parts

STRUCTURE DIAGRAM

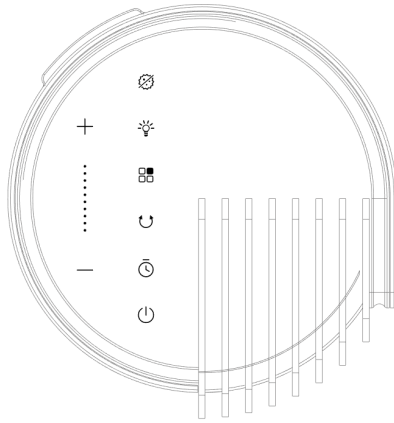



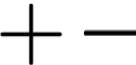





1. Top Cap
2. Display Panel
3. Front Cover
4. Wind Outlet
5. Base
6. Rear Cover
7. Remote Control
8. Rear Net
9. Power Cord

Appendix-Remote Control



BUTTON PANEL



- 1.  On/Off
- 2.  Speeds (1-12)
- 3.  Timer (1-12hrs)
- 4.  Swing
- 5.  Modes
- 6.  Light On-off
- 7.  Sterilization

DISPLAY PANEL



REMOTE CONTROL PANEL



INSTALLATION AND OPERATION

Installation

Take out the fan, and unscrew the wing nuts locked in the rear part of the tower and assemble the base together.

Operation of Buttons


1. When plugging in the first time, you will hear 2 beeping sounds. This means the fan is correctly connected. When the unit is on standby status, all the indicators are off.


2. On/Off button 

1) After plugging in the power and all indicators lighting up for 1 second, the device enters the standby state, with all functions turned off.


2) Under the standby status, press the On/Off button  to turn on the device, with default setting:


Fan: Working with the 4th speed, the indicator “” is on and the LED lights shows “4”.

3) Under the working status, press the On/Off button  to turn off all the functions, and the device will return to standby mode.


3. Speeds 


Under the working status, press this button to adjust the speed from 0 → 1 → 2... → 11 → 12 → 0..., and the LED lights shows the wind speed level accordingly.

4. Timer 

a. Under the working status, press Timer button to enter the timing mode and then press the“ + ”“ - ” buttons to set the timing: 0H → 1H → 2H... → 11H → 12H → 0H... The timer indicator “” will light up and the LED lights will switch on accordingly.

b. After the timing is set, the digital tube alternately displays the timing and the current wind speed at 10-second intervals.


c. Under the standby status, press Timer button to to enter the timing mode and then press the“ + ”“ - ” buttons to set the timing: 0H → 1H → 2H... → 11H → 12H → 0H... The timer indicator “” will light up and the LED lights will flash.

5. Swing 

1) Under the working status, press this button to turn on or turn off the swing function.

2) When the device swings, the indicator light will be on.

3) When the device stop swinging, the indicator light will be off.

6. Modes 

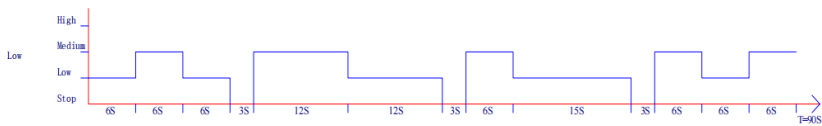
When turn on the first time and working with the normal wind, press this button to change the mode with this switch order: Normal Mode → Natural Mode → Sleeping Mode → Normal Mode...

Once the mode is selected, the display will show the relevant symbol(Except that there is no symbol when running with Normal Mode.)

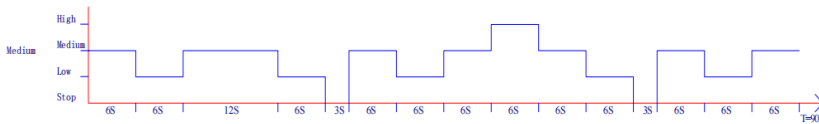
---**Normal Mode:** The device will run as designed at constant speed (12 speeds)

---**Natural Mode:** The device will run as designed, with 1st to 12th speed one by one, to create a breeze that allows users to experience the natural blowing effect at home.

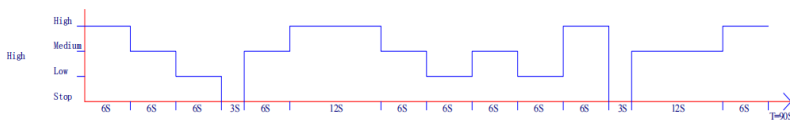
1) **Low-speed natural wind:** equals to the 1st to the 4th normal wind. The LED light displays the original normal wind gear, unchanged with the mode wind. The low-speed natural wind waveform is as follows:



2) **Medium-speed natural wind:** equals to the 5th to the 8th normal wind. The LED light displays the original normal wind gear, unchanged with the mode wind. The medium-speed natural wind waveform is as follows:



3) **High-speed natural wind:** equals to the 9th to the 12th normal wind. The LED light displays the original normal wind gear, unchanged with the mode wind. The high-speed natural wind waveform is as follows:



---**Sleeping Mode:** The device will run as designed with timed downshift that allows users to sleep comfortably and prevent them from being sick when they fall asleep.

1) If the wind switches from the 4th-12th normal wind to sleep wind, the device runs with the gear decreasing every 5 minute. After the wind descending to the 3rd normal wind, the device runs with this gear unchanged. The LED light displays the current wind speed gear.

2) If the wind switches from the 1st-3rd normal wind to sleep wind, the device runs with the 3rd gear unchanged. The LED light displays the normal wind speed.

7. Sterilization

1) Under the working status, press this button to turn on or turn off the sterilization function.

2) Function on: the device releases plasma, and the indicator light is on.

3) Function off: the device stops releasing plasma, and the indicator light is off.

8. Light-Off Button on the Remote Control

When the device is on, press this button, then it will enter into light-off status, all the indicators will be off. Under this status, when the first time you press this button or any other button, the indicators will return to on, without any change of the function, then press other button to operate the device.

9. The timing tolerance of this device is $\pm 3\%$.

10. Other Function

1) Auto Dim Function

All the lights will automatically dim without operation in 1 minutes, and if you press the button again, the indicator lights will be on.

2) Smart Memory

Except the first time to turn on, when press the On/Off button under standby mode, the device will run as before it turns off, except for timing and sleep mode.

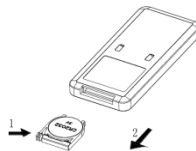
USE OF REMOTE CONTROL

1. First open the battery cover at the back of the remote control, and install a (CR2032 3V) battery.

How to open the battery cover: first press and hold in the direction of arrow 1 in the figure to release the upper snap of the battery cover, and then pull it out in the direction of arrow 2.


2. When using, please align the position of the receiver.

3. When the power of the battery is exhausted, pull out the battery cover according to the direction shown in the figure, and replace with a new battery (CR2032 3V). When replacing the battery, please pay attention to the polarity, and then reset the battery cover.




CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning of body surface

1.  When cleaning the body, please be sure to turn off the power switch and

unplug the power cord to avoid electric shock.

2 .  When cleaning, do not use corrosive detergents or solvents (such as gasoline and thinner). If the surface is too dirty, wipe it with a soft cloth dipped in the mixture of water below 50 °C and neutral detergent. It is strictly forbidden to rinse with water.

3. Put the product in the shade to ventilate and dry, then turn on the power and confirm that it works normally.

● Maintenance:

1. When not using for a long time, unplug the power cord and pack the product to avoid dust.

TECHNICAL PARAMETERS

Model	DF-AT1101E
Rated voltage	220-240V ~
Rated frequency	50Hz
Rated power	30W
Noise (5 speed)	≤ 52dB (Average)
Rated output air volume	≥ 450m ³ /h
Product dimensions	L290*W290*H1100mm
Applicable environment	Relative Humidity < 90% (temperature 25 °C)

ERP DATA TABLE

Item	Symbol	Unit	Tested
Maximum fan flow rate	F	m ³ /min	36.7
Fan power input	P	W	27.5
Service value	SV	(m ³ /min)W	1.3
Standby power consumption	PSB	W	0.4
Seasonal electricity consumption	Q	kWh/a	9.2
Fan sound power level	LWA	dB(A)	62.2
Maximum air velocity	C	meters/sec	3.1
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		
Contacts details for obtaining more information	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España		





When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Every one of us can participate on the environmental protection.



Batteries and accumulators should never be disposed of with other household waste. If you want to get rid of a battery or accumulator, deposit them in the containers enabled for this purpose in the points of sale or in the nearest disposal site or local waste facility.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

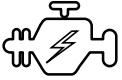
- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, re-moval of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.

Tel. Asistencia: (+34) 901 122 122
Tel. Assistència: (+351) 707 211 711
Tel. Assistance: (+34) 901 122 122

El Corte Inglés



Motor
30 W
220-240V~
50 Hz



Uso interior
Uso interior
Indoor use



Requiere montaje
Necessita montagem
Requires assembly

El Corte Inglés S.A.

Hermosilla, 112 - 28009 Madrid.
España / Espanha / Spain
NIF: A-28017895. Fabricado en China /
Fabricado na China / Made in China
elcorteingles.es

